

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE FEDERAL
STRATEGIE ET APPUI**

Arrêté royal du @@@@ modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution ;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services fédéraux de programmation ; et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation ;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, et modifié par l'arrêté royal du 15 juillet 2016 modifiant certaines dispositions relatives aux fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 juillet ;

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BELEID EN ONDERSTEUNING**

Koninklijk besluit van @@@@ tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten; en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, en gewijzigd door het koninklijk besluit van 15 juli 2016 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de staffuncties in de federale overheidsdiensten en in de programmatorische federale overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 juli 2021;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 12 juillet 2021 ;

Vu le protocole de négociation n° 771 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux du 29 septembre 2021 ;

Vu l'avis @@@@ du Conseil d'Etat, donné le @@@@ en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre compétente pour la Fonction publique et de la Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. - Modifications de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation

Article 1er. – Dans l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, l'intitulé de la section I du chapitre IV, insérée par l'arrêté royal du 4 avril 2014 et modifiée par l'arrêté royal du 15 juillet 2016, est remplacé par ce qui suit :

«Section 1. - Des plans stratégiques et des plans opérationnels ».

Art. 2 – L'article 11bis de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, inséré par l'arrêté royal du 4 avril 2014 et modifié par l'arrêté royal du 15 juillet 2016, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 11bis. – Au sens du présent article, on entend par :

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 12 juli 2021;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 771 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten van 29 september 2021;

Gelet op advies @@@@ van de Raad van State, gegeven op @@@@, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken en de Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

HOOFDSTUK I. - Wijzigingen van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten

Artikel 1. – In het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten wordt het opschrift van afdeling I van hoofdstuk IV, ingevoegd door het koninklijk besluit van 14 april 2014 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 15 juli 2016, vervangen als volgt:

“Afdeling 1. - De strategische plannen en de operationele plannen”.

Art. 2 – Artikel 11bis van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 april 2014 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2016, wordt vervangen als volgt:

“Art. 11bis. – §1. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder:

1. Service public : un service public fédéral ou un service public fédéral de programmation ;
 2. Ministres compétents et/ou secrétaires d'État compétents : tous les ministres et secrétaires d'État compétents pour un même service public ;
 3. Exposé d'orientation politique : l'exposé d'orientation politique du membre du Gouvernement, tel que visé à l'article 121*bis* du Règlement de la Chambre des représentants ;
 4. Note de politique générale : la note de politique générale du ministre, telle que visée à l'article 111 du Règlement de la Chambre des représentants ou la note de politique générale du secrétaire d'État ;
 5. Mission principale : une mission qui a été confiée au service public par ou en vertu de la loi, par ou en vertu de l'arrêté royal, par ou en vertu de l'arrêté ministériel ou par décision du Gouvernement ;
 6. Objectif transversal : objectif visant à réaliser une politique gouvernementale transversale qui a trait soit aux missions principales de la plupart des services publics, soit à leur gestion interne ;
 7. Secteur d'activité transversal : un secteur d'activité dans un service public qui est de nature générique et qui, le cas échéant, doit pouvoir être repris dans le plan stratégique de chaque service public. Énumération non exhaustive d'exemples de secteurs d'activité transversaux : amélioration de l'efficience et réduction des coûts, simplification administrative, orientation client, développement durable, promotion de l'égalité des chances, promotion de la politique d'intégrité et de la gestion de l'intégrité, promotion du bien-être et de la culture organisationnelle, amélioration du contrôle interne et de l'audit interne et collaboration avec les autres services ;
 8. Président : le président du comité de direction du service public fédéral ou du service public fédéral de programmation, tel que visé dans
1. Openbare Dienst: federale overheidsdienst of programmatorische federale overheidsdienst;
 2. Bevoegde ministers en/of bevoegde staatssecretarissen: alle ministers en staatssecretarissen die bevoegd zijn voor eenzelfde Openbare Dienst;
 3. Beleidsverklaring: de beleidsverklaring van het lid van de regering zoals bedoeld in artikel 121*bis* van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers;
 4. Beleidsnota: de beleidsnota van de minister zoals bedoeld in artikel 111 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers of de beleidsnota van de staatssecretaris;
 5. Kernopdracht: een opdracht die de Openbare Dienst door of krachtens de wet, door of krachtens het koninklijk besluit, door of krachtens het ministerieel besluit of bij regeringsbeslissing is toevertrouwd;
 6. Transversale doelstelling : doelstellingen ter verwezenlijking van een transversaal Regeringsbeleid dat betrekking kan hebben ofwel op de kernopdrachten van de meeste Openbare Diensten ofwel op hun intern beheer;
 7. Transversaal activiteitsgebied: een activiteitsgebied binnen een Openbare Dienst dat generiek van aard is en desgevallend in het strategisch plan van elke Openbare Dienst moet kunnen opgenomen worden. Een niet-exhaustieve opsomming van transversale activiteitsgebieden betreft: de efficiëntieverbetering en kostenreductie, de administratieve vereenvoudiging, de klantgerichtheid, de duurzame ontwikkeling, de bevordering van gelijke kansen, de bevordering van het integriteitsbeleid en integriteitsmanagement, de bevordering van welzijn en organisatiecultuur, de verbetering van de interne controle en interne audit en de dienstoverschrijdende samenwerking;
 8. Voorzitter: voorzitter van het directiecomité van de federale overheidsdienst of van de

l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral.

programmatorische federale overheidsdienst, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst.

§2. Entre d'une part le Gouvernement fédéral, représenté par le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public, et d'autre part le service public, représenté par le président, est négocié et conclu un plan stratégique pour la durée de la législature.

§2. Tussen enerzijds de Federale Regering, vertegenwoordigd door de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst en anderzijds de Openbare Dienst, vertegenwoordigd door de voorzitter wordt één strategisch plan onderhandeld en afgesloten voor de duur van de legislatuur.

§3. Quels que soient le niveau de détail et le niveau d'opérationnalisation convenus par concertation entre les parties mentionnées au §2, le plan stratégique comprend au moins les éléments suivants :

§3. Ongeacht het niveau van detail en de graad van operationalisering dat in overleg wordt overeengekomen tussen de partijen vermeld in §2, bevat het strategisch plan minstens volgende elementen :

1° Une stratégie à long terme qui dépasse la législature, composée de :

1° Een lange-termijn-strategie die de legislatuur overstijgt, bestaande uit:

- a) Une description des missions et tâches confiées ;
- b) La vision et les valeurs ;
- c) Les résultats d'une analyse de l'environnement et des intéressés.

- a) Een beschrijving van de toegewezen missies en opdrachten;
- b) De visie en de waarden;
- c) De resultaten van een omgevingsanalyse en een belanghebbendenanalyse.

2° La stratégie à suivre pour la législature, concernant :

2° De te volgen strategie voor de legislatuur, met betrekking tot:

- a) La mise en œuvre des exposés d'orientation politique des ministres compétents et des secrétaires d'État compétents ;
- b) La mise en œuvre des missions principales du service public ;
- c) La gestion interne du service public ;
- d) La participation du service public à la politique concernant un secteur d'activité transversal.

- a) De uitvoering van de beleidsverklaringen van de bevoegde ministers en de bevoegde staatssecretarissen;
- b) De uitvoering van de kernopdrachten van de Openbare Dienst;
- c) Het interne beheer van de Openbare Dienst;
- d) De deelname van de Openbare Dienst aan het beleid inzake een transversaal activiteitsgebied.

3° Un plan de communication - tant pour la communication interne que pour la communication externe - relatif au contenu du plan stratégique. Ce plan de communication est

3° Een communicatieplan – en dat zowel voor interne als externe communicatie – inzake de inhoud van het strategisch plan. Voor wat betreft de transversale activiteitsgebieden

coordonné par le SPF BOSA pour les secteurs d'activités transversaux ;

4° Le cadre financier pluriannuel, prévoyant un lien entre les missions essentielles du service public visées au §1.5° et les ressources;

5° Les engagements mutuels pour créer des conditions favorables à la bonne exécution des stratégies et des objectifs correspondants décrits dans le plan stratégique et dans les plans opérationnels ;

Le service public s'engage à prendre en compte les points de vue des parties prenantes concernées ainsi que le cadre budgétaire lors de l'élaboration de ces cinq éléments.

Les objectifs transversaux qui mettent en œuvre la politique transversale, telle que mentionnée au point 2°, d), sont présentés par le Collège des présidents de comité de direction, selon les modalités définies au §4,1°.

Le plan stratégique prévoit en outre l'attribution de la responsabilité de la réalisation de chaque objectif formulé en exécution des stratégies visées au point 2° ci-dessus et repris dans le plan stratégique à un titulaire d'une fonction de management ou un titulaire d'une fonction d'encadrement.

§4. L'élaboration du plan stratégique se déroule comme suit :

1° Au plus tard un mois après la fin de la discussion en commission de l'exposé d'orientation politique (tel que mentionné à l'art. 121bis du Règlement de la Chambre des représentants), le ministre compétent et/ou le secrétaire d'État compétent transmet, chacun en ce qui le concerne, ses attentes et ses priorités au service public dont il a la compétence.

Au plus tard un mois après la fin de la discussion en commission de l'exposé d'orientation politique (tel que mentionné à l'art. 121bis du Règlement de la Chambre des représentants), le

wordt dit communicatieplan gecoördineerd door de FOD BOSA;

4° Het meerjarig middelenschema, waarbij er voorzien wordt in een verband tussen de kernopdrachten van de openbare dienst zoals bedoeld in §1,5° en de middelen;

5° De wederzijdse verbintenissen om gunstige voorwaarden te scheppen met het oog op de correcte uitvoering van de strategieën en de bijhorende doelstellingen die beschreven staan in het strategisch plan en in de operationele plannen;

De Openbare Dienst verbindt zich ertoe om tijdens de uitwerking van deze vijf elementen rekening te houden met de standpunten van de relevante stakeholders alsook met het budgettair kader.

De transversale doelstellingen die uitvoering geven aan het transversaal beleid, zoals bedoeld onder punt 2°, d), worden voorgesteld door het College van Voorzitters van het directiecomité, volgens de modaliteiten bepaald in § 4,1°.

Het strategisch plan voorziet bovendien in de toewijzing van de verantwoordelijkheid voor de uitvoering van elke doelstelling die wordt geformuleerd in uitvoering van de strategieën bedoeld in punt 2° hierboven en die is opgenomen in het strategisch plan aan een houder van een managementfunctie of een houder van een staffunctie.

§4. De totstandkoming van het strategisch plan verloopt als volgt:

1° Ten laatste één maand na het einde van de bespreking in commissie van de beleidsverklaring (zoals vermeld in art 121bis van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers) maakt de bevoegde minister en/of bevoegde staatssecretaris, ieder wat hem betreft, zijn verwachtingen en prioriteiten over aan de Openbare Dienst waarvoor ze bevoegd zijn.

Ten laatste één maand na het einde van de bespreking in commissie van de beleidsverklaring (zoals vermeld in art 121bis van het Reglement van de Kamer van

ministre et/ou secrétaire d'État compétent pour un secteur d'activité transversal transmet, chacun en ce qui le concerne, ses éventuelles attentes et priorités concernant les objectifs transversaux pour les plans stratégiques au ministre compétent pour la Fonction publique. Le ministre compétent pour la Fonction publique regarde, en concertation avec les ministres et/ou secrétaires d'État compétents pour un secteur d'activités transversal, la cohérence de ces priorités et attentes. Le ministre compétent pour la Fonction publique inscrit les priorités et les attentes alignées concernant les objectifs transversaux à l'ordre du jour du Conseil des ministres pour approbation. Le ministre compétent pour la Fonction publique informe par après – au plus tard un mois après l'approbation au Conseil des ministres – le président du Collège des Présidents de comité de direction sur les priorités et attentes alignées concernant les objectifs transversaux, ainsi que du niveau de détail et du degré d'opérationnalisation des objectifs transversaux.

Au plus tard 2 mois après que le ministre compétent pour la Fonction publique a transmis au Collège des Présidents de comité de direction sur les priorités et attentes concernant les objectifs transversaux approuvés par les uns et les autres, ainsi que du niveau de détail et du degré d'opérationnalisation des objectifs transversaux, le Collège des Présidents de comité de direction informe le gouvernement - via le ministre compétent pour la Fonction publique – de la manière dont il intégrera ces attentes concernant les objectifs transversaux dans les plans stratégiques des services publics.

2° Au plus tard quatre mois après que les ministres ou secrétaires d'État compétents ont communiqué leurs attentes et priorités, le service public transmet un projet de plan stratégique au ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public, qui transmet à son tour, sans délai, le projet de plan stratégique aux autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents pour le service public.

volksvertegenwoordigers) maakt de minister en/of staatssecretaris bevoegd voor een transversaal activiteitsgebied, ieder wat hem betreft, zijn eventuele verwachtingen en prioriteiten inzake transversale doelstellingen voor de strategische plannen over aan de Minister van Ambtenarenzaken. De Minister van Ambtenarenzaken bewaakt in overleg met de ministers en/of staatssecretarissen bevoegd voor een transversaal activiteitsgebied de coherentie van deze prioriteiten en verwachtingen. De Minister van Ambtenarenzaken agendeert de op elkaar afgestemde prioriteiten en verwachtingen inzake transversale doelstellingen voor goedkeuring op de Ministerraad. De minister van Ambtenarenzaken informeert vervolgens – uiterlijk één maand na goedkeuring op de Ministerraad – de voorzitter van het College van Voorzitters van het directiecomité over de op elkaar afgestemde prioriteiten en verwachtingen inzake transversale doelstellingen, alsook van het niveau van detail en de graad van operationalisering van de transversale doelstellingen.

Ten laatste 2 maanden nadat de minister van Ambtenarenzaken het College van Voorzitters van het Directiecomité de op elkaar afgestemde prioriteiten en verwachtingen inzake transversale doelstellingen, alsook van het niveau van detail en de graad van operationalisering van de transversale doelstellingen heeft overgemaakt, informeert het College van Voorzitters van het directiecomité de Regering – via de Minister van Ambtenarenzaken – hoe ze deze verwachtingen inzake transversale doelstellingen zal integreren in de strategische plannen van de Openbare Diensten.

2° Ten laatste vier maanden nadat de bevoegde ministers of bevoegde staatssecretarissen hun verwachtingen en prioriteiten hebben kenbaar gemaakt, maakt de Openbare Dienst een ontwerp van strategisch plan over aan de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst, die het op zijn beurt onverwijld bezorgt aan de andere voor de Openbare Dienst bevoegde ministers en/of staatssecretarissen.

Si un comité de direction est établi au sein du service public, le projet de plan stratégique est discuté au sein de ce comité de direction et préparé de manière à ce que tous les titulaires d'une fonction de management ou d'une fonction d'encadrement soient activement impliqués dans son élaboration, au moins partiellement et au moins pour les éléments qui sont liés à leur fonction et à leur domaine de responsabilité.

Si aucun comité de direction n'est établi au sein du service public, le projet de plan stratégique est préparé de manière à ce que tous les éventuels titulaires d'une fonction de management ou d'une fonction d'encadrement soient activement impliqués dans son élaboration, au moins partiellement et au moins pour les éléments qui sont liés à leur fonction et à leur domaine de responsabilité.

3° Au plus tard un mois après que le service public a transmis son projet de plan stratégique au ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public, le service public reçoit un feedback ciblé et étayé sur le projet de plan stratégique de la part du ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public. Le délai pour donner un feedback peut être porté à deux mois maximum lorsque plusieurs ministres et/ou secrétaires d'État sont compétents pour le service public. Le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public coordonne le cas échéant le feedback ciblé et étayé des ministres et/ou secrétaires d'État compétents.

4° Si après douze mois, à compter de la fin de la discussion en commission de l'exposé d'orientation politique (tel que mentionné à l'art. 121bis du Règlement de la Chambre des représentants), le plan stratégique n'est pas encore signé, le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public prend les

Indien er een directiecomité is in de Openbare Dienst is het ontwerp van strategisch plan besproken in dit directiecomité en zodanig opgemaakt dat alle houders van een managementfunctie of staffunctie, althans gedeeltelijk en minstens voor wat betreft de elementen die betrekking hebben op hun functie en verantwoordelijkheidsdomein, actief betrokken zijn geweest bij de opmaak ervan.

Indien geen directiecomité is opgericht in de Openbare Dienst, is het ontwerp van strategisch plan zodanig opgemaakt dat alle eventuele houders van een managementfunctie of staffunctie, althans gedeeltelijk en minstens voor wat betreft de elementen die betrekking hebben op hun functie en verantwoordelijkheidsdomein, actief betrokken zijn geweest bij de opmaak ervan.

3° Ten laatste één maand nadat de Openbare Dienst zijn ontwerp van strategisch plan heeft overgemaakt aan zijn bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst, ontvangt de Openbare Dienst een gerichte en onderbouwde feedback op het ontwerp van strategisch plan vanwege de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst. De termijn voor feedback kan maximaal twee maanden in beslag nemen wanneer meerdere ministers en/of staatssecretarissen bevoegd zijn voor de Openbare Dienst. De bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst coördineert desgevallend de gerichte en onderbouwde feedback van de bevoegde ministers en/of bevoegde staatssecretarissen.

4° Indien na twaalf maanden, te rekenen vanaf het einde van de bespreking in commissie van de beleidsverklaring (zoals vermeld in art 121bis van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers), het strategisch plan nog niet is ondertekend, neemt de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het

initiatives nécessaires pour aboutir sans délai à un plan stratégique signé. En attendant, la mise en œuvre de la stratégie à suivre pour l'exécution des missions principales du service public, la gestion interne du service public et la participation du service public à la politique transversale, telles que prévues dans le projet de plan stratégique, relèvent de la responsabilité du président.

Ce processus d'élaboration ne s'applique pas lorsqu'un nouveau gouvernement entre en fonction au cours de la même législature. Dans ce cas, les modalités de modification telles que stipulées au §7 s'appliquent.

§5. Le plan stratégique n'entre en vigueur qu'après la signature par le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public.

Le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public demande, avant la signature du plan stratégique, l'avis des autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents pour le service public. Ceux-ci disposent d'un délai maximum de quinze jours ouvrables pour formuler leur avis. Passé ce délai, leur avis n'est plus requis. Le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public tient compte des éventuelles remarques formulées dans l'avis des autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents pour le service public.

Le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public veille à ce que le plan stratégique soit conforme à la politique économique, sociale et financière de l'État.

activiteitsgebied van de Openbare Dienst, de nodige initiatieven om onverwijld tot een ondertekend strategisch plan te komen. In afwachting daarvan, behoren de uitvoering van de te volgen strategie met betrekking tot de uitvoering van de kernopdrachten van de Openbare Dienst, het interne beheer van de Openbare Dienst en de deelname van de Openbare Dienst aan het transversaal beleid, zoals opgenomen in het ontwerp van strategisch plan, tot de verantwoordelijkheid van de voorzitter.

Dit totstandkomingsproces is niet van toepassing wanneer binnen dezelfde legislatuur een andere regering aantreedt. In dit geval gelden de wijzigingsmodaliteiten zoals bepaald in § 7.

§ 5. Het strategisch plan treedt in werking na ondertekening door de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst.

De bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst vraagt voorafgaand aan de ondertekening van het strategisch plan, het advies van de andere voor de Openbare Dienst bevoegde ministers en/of bevoegde staatssecretarissen. Deze beschikken over een termijn van maximum vijftien werkdagen om hun advies te formuleren. Wanneer deze termijn is verstreken, is hun advies niet meer vereist. De bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst houdt rekening met de eventuele opmerkingen in het advies van de andere voor de Openbare Dienst bevoegde ministers en/of Staatssecretarissen.

De bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst waakt erover dat het strategisch plan in overeenstemming is met het economisch, sociaal en financieel beleid van de Staat.

Après la signature du plan stratégique par le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public, le service public publie le contenu du plan stratégique sur son site web et lance l'exécution des actions de communication reprises dans le plan de communication du plan stratégique, comme précisé au §3, 3°.

De plus, le service public fournit sans délai un exemplaire numérique du plan stratégique signé au président du comité de direction du service public fédéral Stratégie et Appui.

Les ministres et/ou secrétaires d'État compétents pour la Fonction publique et le Budget informent le Conseil des ministres, au moyen d'une note commune, sur l'état d'avancement des plans stratégiques signés.

Le président du service public fédéral Stratégie et Appui informe le Collège des présidents sur l'état d'avancement des plans stratégiques signés.

§6. Le plan stratégique est conclu pour la durée de la législature, à compter de la date de la signature par le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public jusqu'à la date de la signature du plan stratégique suivant sous une nouvelle législature.

Si après douze mois, à compter de la fin de la discussion en commission de l'exposé d'orientation politique (tel que mentionné à l'art. 121bis du Règlement de la Chambre des représentants), le plan stratégique suivant n'est pas encore signé sous la nouvelle législature, le projet de plan stratégique entre en vigueur, conformément aux modalités définies au §4, 4°, jusqu'au moment de la signature du plan stratégique suivant.

Si après douze mois, à compter de la fin de la discussion en commission de l'exposé d'orientation politique (tel que visé à l'article

Na de ondertekening van het strategisch plan door de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst publiceert de Openbare Dienst de inhoud van het strategisch plan op zijn website en start met de uitvoering van de communicatieacties die zijn opgenomen in het communicatieplan van het strategisch plan, zoals vermeld in §3, 3°.

Tevens bezorgt de Openbare Dienst onverwijld een digitaal exemplaar van het ondertekend strategisch plan aan de Voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning.

De ministers en/of staatssecretarissen bevoegd voor Ambtenarenzaken en Begroting informeren door middel van een gezamenlijke nota de Ministerraad over de stand van zaken van de ondertekende strategische plannen.

De voorzitter van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning informeert het College van Voorzitters over de stand van zaken van de ondertekende strategische plannen.

§ 6. Het strategisch plan wordt gesloten voor de duur van de legislatuur, te rekenen vanaf de datum van ondertekening door de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst tot de datum waarop het volgend strategisch plan in een nieuwe legislatuur wordt ondertekend.

Indien na twaalf maanden, te rekenen vanaf het einde van de bespreking in commissie van de beleidsverklaring (zoals vermeld in art 121bis van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers), het volgend strategisch plan in de nieuwe legislatuur nog niet is ondertekend, treedt het ontwerp van strategisch plan in werking, volgens de modaliteiten bepaald in §4, 4°, tot het moment dat het volgend strategisch plan wordt ondertekend.

Indien na twaalf maanden, te rekenen vanaf het einde van de bespreking in commissie van de beleidsverklaring (zoals vermeld in art 121bis

121bis du Règlement de la Chambre des représentants), le prochain plan stratégique de la nouvelle législature n'est pas encore signé, le ministre ou le secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité décide, le cas échéant en consultation avec les autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents, du contenu du plan stratégique. La présente décision équivaut à un plan stratégique signé, la date de la décision constituant sa date d'entrée en vigueur.

§7. Le plan stratégique peut être modifié au cours de sa durée. Chacune des parties visées au §2, ainsi que tous les autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents pour le service public, peuvent proposer une modification du plan stratégique à cet effet, dont l'impact est discuté par les parties visées au §2, ainsi que, le cas échéant, par tous les autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents concernés par la proposition de modification.

Sur la base de la proposition de modification du plan stratégique, le service public rédige un projet de modification du plan stratégique.

Si un comité de direction est établi au sein du service public, le projet de modification du plan stratégique est discuté au sein de ce comité de direction et préparé de manière à ce que tous les titulaires d'une fonction de management ou d'une fonction d'encadrement soient activement impliqués dans son élaboration, au moins partiellement et au moins pour les éléments qui sont liés à leur fonction et à leur domaine de responsabilité.

Si aucun comité de direction n'est établi au sein du service public, le projet de modification du plan stratégique est préparé de manière à ce que tous les éventuels titulaires d'une fonction de management ou d'une fonction d'encadrement soient activement impliqués dans son élaboration, au moins partiellement et au moins pour les éléments qui sont liés à leur fonction et à leur domaine de responsabilité.

Une modification du plan stratégique entre en vigueur après la signature par le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public.

van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers), het volgend strategisch plan in de nieuwe legislatuur nog niet is ondertekend neemt de minister of staatssecretaris bevoegd voor het grootste activiteitsgebied, desgevallend in overleg met de andere bevoegde ministers en/of staatssecretarissen een beslissing inzake de inhoud van het strategisch plan. Deze beslissing geldt als een ondertekend strategisch plan met de datum van beslissing als datum van inwerkingtreding.

§7. Het strategisch plan kan tijdens zijn duurtijd worden aangepast. Elk van de partijen vermeld in §2, alsook desgevallend alle andere voor de Openbare Dienst bevoegde ministers en/of staatssecretarissen, kunnen daartoe een wijziging van strategisch plan voorstellen, waarvan de impact wordt besproken door de partijen vermeld in § 2, alsook desgevallend door alle andere bij het voorstel tot wijziging betrokken bevoegde ministers en/of staatssecretarissen.

Op basis van het voorstel tot wijziging van het strategisch plan maakt de Openbare Dienst een ontwerp van wijziging van strategisch plan op. Indien er een directiecomité is in de Openbare Dienst, is het ontwerp van wijziging van strategisch plan besproken in dit directiecomité en zodanig opgemaakt dat alle houders van een managementfunctie of staffunctie, althans gedeeltelijk en minstens voor wat betreft de elementen die betrekking hebben op hun functie en verantwoordelijkheidsdomein, actief betrokken zijn geweest bij de opmaak ervan.

Indien geen directiecomité is opgericht in de Openbare Dienst, is het ontwerp van wijziging van strategisch plan zodanig opgemaakt dat alle eventuele houders van een managementfunctie of staffunctie, althans gedeeltelijk en minstens voor wat betreft de elementen die betrekking hebben op hun functie en verantwoordelijkheidsdomein, actief betrokken zijn geweest bij de opmaak ervan.

Een wijziging van strategisch plan treedt in werking na ondertekening door de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst.

Lorsque le projet de modification du plan stratégique porte ou a un impact sur la compétence d'autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents pour le service public, le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public demande, avant la signature de la modification du plan stratégique, l'avis des ministres et/ou secrétaires d'État compétents concernés.

Ceux-ci disposent d'un délai maximum de dix jours ouvrables pour formuler leur avis. Passé ce délai, leur avis n'est plus requis.

Lors de la signature d'une modification du plan stratégique, le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public tient compte des éventuelles remarques formulées dans l'avis des autres ministres et/ou secrétaires d'État compétents concernés.

Après la signature de la modification du plan stratégique par le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public, le service public publie le contenu de la modification du plan stratégique sur son site web.

De plus, le service public fournit sans délai un exemplaire numérique de la modification signée du plan stratégique au président du comité de direction du service public fédéral Stratégie et Appui.

§8. Chaque service public concrétise chaque année la mise en œuvre des stratégies et des objectifs correspondants repris dans le plan stratégique et dans les éventuelles modifications ultérieures du plan stratégique, ainsi que la réalisation des priorités figurant dans les notes de politique générale annuelles des ministres et/ou secrétaires d'État compétents dans un plan opérationnel annuel.

Indien het ontwerp van wijziging van strategisch plan betrekking of impact heeft op de bevoegdheid van andere voor de Openbare Dienst bevoegde ministers en/of staatssecretarissen, vraagt de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst, voorafgaand aan de ondertekening van de wijziging van strategisch plan, het advies van de betrokken bevoegde ministers en/of staatssecretarissen.

Deze beschikken over een termijn van maximum tien werkdagen om hun advies te formuleren. Wanneer deze termijn is verstreken, is hun advies niet meer vereist.

Bij de ondertekening van een wijziging van strategisch plan houdt de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst rekening met de eventuele opmerkingen in het advies van de andere betrokken bevoegde ministers of bevoegde staatssecretarissen.

Na de ondertekening van de wijziging van strategisch plan door de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst publiceert de Openbare Dienst de inhoud van de wijziging van strategisch plan op zijn website.

Tevens bezorgt de Openbare Dienst onverwijld een digitaal exemplaar van de ondertekende wijziging van het strategisch plan aan de Voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning.

§8. Elke Openbare Dienst concretiseert elk jaar de uitvoering van de strategieën en de bijhorende doelstellingen die zijn opgenomen in het strategisch plan, alsook in eventuele latere wijzigingen van het strategisch plan en de uitvoering van de prioriteiten in de jaarlijkse beleidsnota's van de bevoegde ministers en/of staatssecretarissen in een jaarlijks operationeel plan.

Le plan opérationnel annuel comprend à cet effet au moins les éléments suivants :

1° La description SMART (spécifique, mesurable, acceptable, réaliste et temporellement défini) des objectifs opérationnels, ainsi que les ressources utilisées à cette fin ;

2° Une courte description des processus, projets et actions/initiatives qui mettent en œuvre ces objectifs opérationnels, en précisant les indicateurs correspondants qui permettront de suivre et de mesurer la mise en œuvre et l'attribution de la responsabilité de la mise en œuvre à un service, un département ou une autre sous-entité du service public.

Au plus tard un mois après l'approbation du budget pour l'année à venir à la Chambre des représentants, le service public transmet le plan opérationnel pour information aux ministres et/ou secrétaires d'État compétents.

Si le budget pour l'année civile à venir n'est pas approuvé par la Chambre des représentants au 31 décembre de l'année civile en cours, le service public transmet le plan opérationnel pour information aux ministres et/ou secrétaires d'État compétents au plus tard pour le 31 janvier de l'année civile à laquelle il se rapporte.

Un plan opérationnel entre en vigueur le 1er janvier de l'année civile à laquelle il se rapporte et se termine le 31 décembre de cette même année civile.

Les plans opérationnels forment, avec le plan stratégique et les éventuelles modifications du plan stratégique, le point de départ pour la définition des objectifs des collaborateurs individuels du service public dans le cadre de leur évaluation.

§9. Chaque service public peut réviser son plan opérationnel. Les modifications importantes apportées au plan opérationnel doivent être expliquées dans le rapport annuel aux ministres

Het jaarlijks operationeel plan bevat daartoe minstens de volgende elementen:

1° De SMART-omschrijving (Specifiek, Meetbaar, Aanvaardbaar, Realistisch en Tijdsgebonden) van de operationele doelstellingen, alsook de middelen die hiervoor worden aangewend;

2° De beknopte omschrijving van de processen, projecten, en acties/initiatieven die uitvoering geven aan deze operationele doelstellingen met bijhorende indicatoren aan de hand waarvan de uitvoering zal worden opgevolgd en gemeten en de toewijzing van de verantwoordelijkheid voor de uitvoering aan een bepaalde dienst, afdeling of andere subentiteit van de Openbare Dienst.

Ten laatste één maand na goedkeuring van de begroting voor het komende jaar in de Kamer van volksvertegenwoordigers bezorgt de Openbare Dienst het operationeel plan ter informatie aan de bevoegde ministers en/of bevoegde Staatssecretarissen.

Indien de begroting voor het komende kalenderjaar op 31 december van het lopende kalenderjaar niet is goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, bezorgt de Openbare Dienst het operationeel plan ter informatie aan de bevoegde ministers en/of bevoegde Staatssecretarissen tegen ten laatste 31 januari van het kalenderjaar waarop het betrekking heeft.

Een operationeel plan treedt in werking op 1 januari van het kalenderjaar waarop het betrekking heeft en eindigt op 31 december van datzelfde kalenderjaar.

De operationele plannen vormen samen met het strategisch plan en de eventuele wijzigingen van het strategisch plan het uitgangspunt voor het bepalen van de doelstellingen voor de individuele medewerkers van de Openbare Dienst in het kader van hun evaluatie.

§9. Elke Openbare Dienst kan zijn operationeel plan herzien. Belangrijke wijzigingen aan het operationeel plan worden toegelicht in de jaarlijkse rapportering aan de bevoegde

et/ou secrétaires d'État compétents, comme précisé au §10.

§10. Un rapport évalue l'avancement de la mise en œuvre des stratégies pour la législature, reprises dans le plan stratégique et dans les éventuelles modifications du plan stratégique, ainsi que la réalisation des objectifs opérationnels figurant dans le plan opérationnel de l'année concernée, et les processus, les projets et les actions et/ou initiatives qui permettent la réalisation de ces objectifs. Ce rapport est réalisé au moins une fois par an par le président.

Ce rapport est transmis aux ministres et/ou secrétaires d'État compétents au plus tard le 15 mars de l'année civile suivant l'année civile concernée par le rapport.

Une copie de ce rapport est transmise au président du SPF BOSA. Sur base de ce rapport, ce dernier informe le ministre compétent pour la Fonction publique de l'évolution de la réalisation des objectifs transversaux.

§11. Le service public fédéral Stratégie et Appui offre aux services publics un support non obligatoire pour le processus de rédaction de leur plan stratégique et de leurs plans opérationnels, pour l'organisation de leur rapportage aux ministres et/ou secrétaires d'État compétents et pour l'utilisation d'instruments pertinents, développés en création conjointe avec les clients du service public fédéral Stratégie et Appui.

§12. Le service public fédéral Stratégie et Appui réalisera, en collaboration avec le Collège des présidents, une évaluation globale de l'application des plans stratégiques dans les services publics. Cette évaluation globale a lieu au cours de la dernière année civile de la législature sur laquelle portent les plans stratégiques et consiste en une évaluation méthodologique et la formulation de propositions d'amélioration méthodologiques pour la future application des plans stratégiques.

ministers en/of staatssecretarissen, zoals vermeld in § 10.

§10. Een rapportering toetst de vooruitgang van de uitvoering van de in het strategisch plan en in de eventuele wijzigingen van het strategisch plan opgenomen strategieën voor de legislatuur, alsook de realisatie van de operationele doelstellingen die zijn opgenomen in het operationeel plan van het betreffende jaar en de processen, de projecten, de acties en/of de initiatieven die er uitvoering aan geven. Deze rapportering gebeurt minstens één maal per jaar door de voorzitter.

Deze rapportering wordt ten laatste op 15 maart van het kalenderjaar volgend op het kalenderjaar waarop de rapportering betrekking heeft, overgemaakt aan de bevoegde ministers en/of staatssecretarissen.

Een kopie van deze rapportering wordt overgemaakt aan de voorzitter van FOD BOSA. Op basis van deze rapportering informeert de voorzitter van FOD BOSA de minister van Ambtenarenzaken inzake de voortgang van de transversale doelstellingen.

§11. De Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning biedt de Openbare Diensten vrijblijvend ondersteuning bij het redactieproces van hun strategisch plan en operationele plannen, bij de organisatie van hun rapportering naar de bevoegde ministers en/of staatssecretarissen en bij het gebruik van relevante instrumenten, ontwikkeld in co-creatie met de klanten van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning.

§12. De Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning zal in samenwerking met het College van Voorzitters een globale evaluatie maken van de toepassing van de strategische plannen in de Openbare Diensten. Deze globale evaluatie gebeurt in het laatste kalenderjaar van de legislatuur waarop de strategische plannen betrekking hebben en betreft een methodologische evaluatie alsook het formuleren van methodologische verbetervoorstellen voor de toekomstige toepassing van de strategische plannen.

Le Collège des présidents de comité de direction définit en début de législature les critères qui seront utilisés pendant l'évaluation globale des plan stratégiques.

Les modalités de transmission du plan stratégique au service public fédéral Stratégie et Appui sont définies au §5.

Le Collège des présidents de comité de direction communique le résultat de l'évaluation globale simultanément au ministre ou secrétaire d'État compétent pour la Fonction publique et au ministre ou secrétaire d'État compétent pour le Budget.

Art. 3 – Dans les articles 16bis, 1°, 17, alinéa 2, 18, § 5, 6, 7, 7bis et 7quater et 18bis, §1^{er}, 3°, du même arrêté, les mots «le contrat d'administration et le plan d'administration» sont chaque fois remplacés par les mots «le plan stratégique et le plan opérationnel».

CHAPITRE II. - Modification de l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation

Art. 4 – Dans l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, l'intitulé de la section I du chapitre IV est remplacé par ce qui suit :

« Des plan stratégiques et des plans opérationnels ».

Art. 5 – Dans les articles 16, 18, alinéa 3, 19, paragraphes 5, 6, 7, 7bis et 7quater, et 19bis, paragraphe 1^{er} de l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation les mots « contrat d'administration » sont chaque fois remplacés par les mots « plan stratégique » et les mots

Het College van Voorzitters van het directiecomité bepaalt aan het begin van de legislatuur de criteria die zullen gehanteerd worden tijdens de globale evaluatie van de strategische plannen.

De modaliteiten om het strategisch plan aan de federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning te bezorgen, zijn bepaald in §5.

Het College van de voorzitters van het directiecomité bezorgt het resultaat van de globale evaluatie gelijktijdig aan de minister of staatssecretaris bevoegd voor Ambtenarenzaken en aan de minister of staatssecretaris bevoegd voor Begroting.

Art. 3 – In de artikelen 16bis, 1°, 17, tweede lid, 18, §5, 6, 7, 7bis en 7quater en 18bis, §1, 3° van hetzelfde besluit worden de woorden “de bestuursovereenkomst en het bestuursplan” telkens vervangen door “het strategisch plan en het operationeel plan”.

HOOFDSTUK II. - Wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten

Art. 4 – In het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten wordt het opschrift van afdeling I van hoofdstuk IV vervangen als volgt:

“De strategische plannen en de operationele plannen”.

Art. 5 – In de artikelen 16, 18, lid 3, 19, paragrafen 5, 6, 7, 7bis en 7quater, en 19bis, paragraaf 1, van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten worden de woorden “bestuursovereenkomst” vervangen door de woorden “strategisch plan” en de woorden

« plan d'administration » sont chaque fois remplacés par les mots « plan opérationnel ».

CHAPITRE III. – Dispositions transitoires, entrée en vigueur, disposition finale

Art. 6 – Le régime des plans stratégiques et des plans opérationnels est effectif à partir du 1^{er} janvier 2022.

À partir de cette date, les plans d'administration ne sont plus signés, mais transmis pour information aux ministres ou secrétaires d'État compétents selon les modalités prévues dans la nouvelle réglementation. Le contenu des plans d'administration est en outre aligné sur le contenu minimum des plans opérationnels.

Le Collège des présidents de comité de direction prend les initiatives nécessaires pour parvenir à une décision concernant les objectifs transversaux à réaliser à partir de 2022.

Pour chaque service public qui dispose, au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, d'un contrat d'administration signé qui a durée supérieure à l'année civile 2021 selon les modalités mentionnées dans l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et dans l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, les modalités suivantes sont d'application :

- 1) Le président et le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public alignent le contenu du contrat d'administration signé sur le contenu minimum du plan stratégique et prolongent l'horizon de planification du contrat d'administration signé jusqu'à la fin de la législature. Ces adaptations, en ce compris les adaptations à la suite d'une décision concernant des objectifs transversaux par le Collège des présidents, sont ajoutées au plus tard le 31/12/2021 au

“bestuursplan” remplacer par les mots “operationeel plan”.

HOOFDSTUK III. – Overgangsbepalingen, inwerkingtreding, slotbepaling

Art. 6 – De regeling van de strategische en de operationele plannen treedt in werking vanaf 1 januari 2022.

Vanaf die datum worden de bestuursplannen niet meer ondertekend, maar ter informatie bezorgd aan de bevoegde ministers of staatssecretarissen volgens de modaliteiten die voorzien zijn in de nieuwe regelgeving. De inhoud van de bestuursplannen is bovendien afgestemd op de minimale inhoud van de operationele plannen.

Het College van Voorzitters van het directiecomité neemt de nodige initiatieven om tot een beslissing te komen inzake de vanaf 2022 te realiseren transversale doelstellingen.

Voor elke Openbare Dienst die op het moment van inwerkingtreding van dit besluit beschikt over een ondertekende bestuursovereenkomst die een looptijd heeft die het kalenderjaar 2021 overstijgt volgens de modaliteiten vermeld in het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten en in het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, zijn de volgende modaliteiten van toepassing:

- 1) De voorzitter en de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst stemmen de inhoud van de ondertekende bestuursovereenkomst af op de minimale inhoud van het strategisch plan en verlengen de planningshorizon van de ondertekende bestuursovereenkomst tot het einde van de legislatuur. Deze aanpassingen, met inbegrip van aanpassingen

contrat d'administration déjà signé via une annexe signée.

- 2) Toutes les autres adaptations apportées au contrat d'administration signé entre le moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté et le 31/12/2021 ont lieu selon les modalités mentionnées dans l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et dans l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.
- 3) À partir du 1/1/2022, le contrat d'administration signé, en ce compris l'annexe, est considéré comme un plan stratégique signé.

Pour chaque service public qui ne dispose pas, au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, d'un contrat d'administration signé qui a durée supérieure à l'année civile 2021 selon les modalités mentionnées dans l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et dans l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, les modalités suivantes sont d'application :

- 1) Le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité peut définir des règles provisoires. Ces règles provisoires feront office de nouveau contrat d'administration jusqu'à

tengevolge een beslissing inzake transversale doelstellingen door het College van voorzitters, worden tegen uiterlijk 31/12/2021 via een ondertekend addendum toegevoegd aan de reeds ondertekende bestuursovereenkomst.

- 2) Alle andere wijzigingen aan de ondertekende bestuursovereenkomst tussen het moment van inwerkingtreding van dit besluit en 31/12/2021 gebeuren via de modaliteiten vermeld in het Koninklijk Besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten en in het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.
- 3) Vanaf 1/1/2022 wordt de ondertekende bestuursovereenkomst, inclusief addendum als een ondertekend strategisch plan begrepen.

Voor elke Openbare Dienst die op het moment van inwerkingtreding van dit besluit niet beschikt over een ondertekende bestuursovereenkomst die een looptijd heeft die het kalenderjaar 2021 overstijgt volgens de modaliteiten vermeld in het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten en in het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, zijn de volgende modaliteiten van toepassing:

- 1) De minister of staatssecretaris bevoegd voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied kan voorlopige regels vaststellen. Deze voorlopige regels zullen als nieuwe bestuursovereenkomst gelden tot op

- l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat d'administration ou jusqu'au 31/12/2021 inclus.
- 2) Le président et le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public prennent les initiatives nécessaires pour signer un contrat d'administration au plus tard le 31/12/2021 selon les modalités de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et de l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation. Le contenu de ce contrat d'administration signé est aligné sur le contenu minimum du plan stratégique et l'horizon de planification de ce contrat d'administration signé court jusqu'à la fin de cette législature. Ces adaptations, en ce compris les adaptations à la suite d'une décision concernant des objectifs transversaux par le Collège des présidents, sont éventuellement ajoutées au contrat d'administration signé via une annexe signée.
 - 3) La modification du contrat d'administration signé a lieu jusqu'au 31/12/2021 selon les modalités mentionnées dans l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.
- het ogenblik dat een nieuwe bestuursovereenkomst in werking treedt of tot en met 31/12/2021.
- 2) De voorzitter en de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst nemen de nodige initiatieven om volgens de modaliteiten van het Koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten en van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, tegen uiterlijk 31/12/2021 een bestuursovereenkomst te ondertekenen. De inhoud van deze ondertekende bestuursovereenkomst is afgestemd op de minimale inhoud van het strategisch plan en de planningshorizon van deze ondertekende bestuursovereenkomst loopt tot het einde van deze legislatuur. Deze aanpassingen, met inbegrip van aanpassingen tengevolge een beslissing inzake transversale doelstellingen door het College van voorzitters, worden eventueel via een ondertekend addendum toegevoegd aan de ondertekende bestuursovereenkomst.
 - 3) Het wijzigingen van de ondertekende bestuursovereenkomst gebeurt tot en met 31/12/2021 via de modaliteiten vermeld in het Koninklijk Besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten en van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de

- 4) À partir du 1/1/2022, le contrat d'administration signé, en ce compris l'annexe, est considéré comme un plan stratégique signé.

Pour chaque service public qui ne dispose pas d'un plan stratégique signé au 1/1/2022, les modalités suivantes sont d'application :

- 1) Le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public prend les initiatives nécessaires pour aboutir sans délai à un plan stratégique signé avec un horizon de planification qui court jusqu'à la fin de la législature. En attendant, la mise en œuvre de la stratégie à suivre pour l'exécution des missions principales du service public, la gestion interne du service public et la participation du service public à la politique transversale, telles que prévues dans le projet de plan stratégique, relèvent de la responsabilité du président.

Le président et le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité du service public s'accordent pour aligner le contenu du contrat d'administration sur le contenu minimum du plan stratégique et pour prolonger leur contrat d'administration en cours ou futur jusqu'à la fin de la législature actuelle.

Toutes les modifications apportées aux plans d'administration et aux contrats d'administration sont discutées et préparées de manière à ce que tous les titulaires d'une fonction de management ou d'une fonction d'encadrement soient impliqués dans leur élaboration, au moins partiellement et au moins pour les éléments qui sont liés à leur fonction et à leur domaine de responsabilité.

Art. 7 – Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge.

programmatorische federale
overheidsdiensten.

- 4) Vanaf 1/1/2022 wordt de ondertekende bestuursovereenkomst, inclusief addendum als een ondertekend strategisch plan begrepen.

Voor elke Openbare Dienst die op 1/1/2022 niet beschikt over een ondertekend strategisch plan zijn volgende modaliteiten van toepassing:

- 1) De bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst, neemt de nodige initiatieven om onverwijld tot een ondertekend strategisch plan met een planningshorizon die loopt tot het einde van de legislatuur te komen. In afwachting daarvan, behoren de uitvoering van de te volgen strategie met betrekking tot de uitvoering van de kernopdrachten van de Openbare Dienst, het interne beheer van de Openbare Dienst en de deelname van de Openbare Dienst aan het transversaal beleid, zoals opgenomen in het ontwerp van strategisch plan tot de verantwoordelijkheid van de voorzitter.

De voorzitter en de minister of staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied van de Openbare Dienst komen overeen om de inhoud van de bestuursovereenkomst af te stemmen op de minimale inhoud van het strategisch plan en om hun lopende of toekomstige bestuursovereenkomst te verlengen tot het einde van de huidige legislatuur.

Alle wijzigingen aan de bestuursplannen en bestuursovereenkomsten worden zodanig besproken en voorbereid dat alle houders van een managementfunctie of staffunctie betrokken worden bij de opmaak ervan, althans gedeeltelijk en minstens voor wat betreft de elementen die betrekking hebben op hun functie en verantwoordelijkheidsgebied.

Art. 7 – Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Art. 8 – La ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions et le ministre qui a le Budget dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Art. 8 – De minister bevoegd voor Ambtenarenzaken en de minister bevoegd voor Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Par le Roi :

LA MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE,

Van Koningswege:

DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN,



P. DE SUTTER

LE MINISTRE DE LA JUSTICE,

DE MINISTER VAN JUSTITIE,

V. VAN QUICKENBORNE

LA SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET,

DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING,

E. DE BLEEKER

– Rapport au Roi –

Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten en tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Rapport au Roi,

Verslag aan de Koning,

Sire,

Sire,

Dans le cadre du développement du partenariat entre les autorités politiques et les dirigeants des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation, qui se base sur la négociation et l'établissement d'engagements et d'accords mutuels sur la stratégie à suivre et les objectifs à atteindre, ainsi que sur les ressources nécessaires à cette fin, et également en vue d'accroître la responsabilisation et l'autonomie des dirigeants dans la gestion de ces services, les contrats d'administration pluriannuels et les plans d'administration annuels sont remplacés par un système plus flexible de plans stratégiques qui valent pour la durée de la législature et de plans opérationnels annuels.

In het kader van het verder uitbouwen van de partnerverhouding tussen de politieke overheid en de leidinggevenden van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, gebaseerd op het onderhandelen en vastleggen van wederzijdse verbintenissen en afspraken over de te volgen strategie en de te realiseren doelstellingen en over de daarvoor noodzakelijke middelen, en tevens met het oog op het vergroten van de responsabilisering en de autonomie van de leidinggevenden voor het beheer van deze diensten, worden de meerjarige bestuursovereenkomsten en de jaarlijkse bestuursplannen vervangen door een meer flexibel systeem van strategische plannen voor de legislatuur en jaarlijkse operationele plannen.

Dans un souci de clarté et de simplicité, les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation sont désignés ci-après par le terme général de "service public".

Omwille van de duidelijkheid en eenvoud worden de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten hierna aangeduid met de algemene term 'openbare dienst'.

Le plan stratégique remplace la relation traditionnelle d'autorité entre les autorités politiques et le service public par une relation

Het strategisch plan leidt tot een vervanging van een klassieke gezagsverhouding tussen de politieke overheid en de Openbare Dienst door

plus orientée sur les principes de partenariat fondé sur des objectifs mutuellement convenus, sans compromettre le principe de la primauté du politique. En d'autres termes, les autorités politiques conservent toujours la possibilité de déterminer une nouvelle politique, même après la signature d'un plan stratégique.

Lors de l'élaboration d'un plan stratégique, le service public tiendra compte du cadre budgétaire et des points de vue des parties prenantes concernées. Ces parties prenantes peuvent être divisées en parties prenantes internes et en parties prenantes externes. Une liste non exhaustive des parties prenantes internes comprend le personnel, les titulaires de mandats et les ministres compétents. Une liste non exhaustive de parties prenantes externes comprend les clients, les fournisseurs et les organisations syndicales représentatives. La consultation des parties prenantes a lieu dans la phase précédant la transmission du projet de plan stratégique aux ministres et/ou secrétaires d'État compétents, comme prévu à l'article 2, §4, 2°, alinéa 1.

Le plan stratégique est lié à la législature complète. Cela implique d'une part qu'en cas de changement de gouvernement sans dissolution de la Chambre des représentants, l'on ne doit pas procéder à l'élaboration d'un nouveau plan stratégique et d'autre part que l'évaluation globale réalisée par le SPF BOSA en collaboration avec le Collège des présidents ne doit être effectuée qu'une fois par législature.

Le service public s'engage à remplir correctement ses missions à l'égard de ses utilisateurs, de ses ministres compétents et de ses partenaires, notamment en réalisant le plus grand nombre possible d'objectifs, tels que définis dans le plan stratégique et les plans opérationnels. Le service public mettra tout en œuvre pour créer des conditions favorables à la réalisation de la stratégie à long terme et de la stratégie pour la législature, telles que décrites dans le plan stratégique.

een verhouding waarbij meer wordt ingezet op de principes van een partnership en dit gebaseerd op onderling overeengekomen doelstellingen, weliswaar zonder daarbij afbreuk te doen aan het principe van het primaat van de politiek. M.a.w. de politieke overheid behoudt steeds de mogelijkheid om een nieuw beleid te bepalen; ook na het ondertekenen van een strategisch plan.

Tijdens de totstandkoming van een strategisch plan zal de Openbare Dienst rekening houden met het budgettair kader en met de standpunten van de relevante stakeholders. Deze stakeholders kunnen onder meer onderverdeeld worden in interne stakeholders en externe stakeholders. Een niet exhaustieve lijst van interne stakeholders betreft het personeel, de mandaathouders en de bevoegde ministers. Een niet exhaustieve lijst van de externe stakeholders betreft klanten, leveranciers en representatieve vakbondsorganisaties. De raadpleging van de stakeholders gebeurt in de fase voorafgaand aan de overmaking van het ontwerp van strategisch plan aan de bevoegde Ministers en/of Staatssecretarissen zoals voorzien in artikel 2, §4, 2°, 1^e lid.

Het strategisch plan wordt gekoppeld aan de volledige legislatuur. Dit houdt enerzijds in dat bij een regeringswijziging zonder ontbinding van de Kamer van volksvertegenwoordigers er niet moet worden overgegaan tot het opstellen van een nieuw strategisch plan en anderzijds dat de globale evaluatie uitgevoerd door FOD BOSA in samenwerking met het College van Voorzitters slechts één maal per legislatuur moet worden uitgevoerd.

De Openbare Dienst verbindt er zich toe zijn opdrachten ten opzichte van zijn gebruikers, zijn bevoegde ministers en zijn partners naar behoren tot een goed einde te brengen onder meer door een zo groot mogelijk aantal doelstellingen te realiseren zoals beschreven in het strategisch plan en in de operationele plannen. De Openbare Dienst zal alles in het werk stellen om gunstige voorwaarden te scheppen met het oog op het realiseren van de lange termijnstrategie en de strategie voor de

legislatuur die beschreven staan in het strategisch plan.

Les ministres et secrétaires d'État compétents soutiennent pleinement la réalisation des objectifs décrits dans le plan stratégique et dans les plans opérationnels.

De bevoegde ministers en staatssecretarissen ondersteunen ten volle de verwezenlijking van de doelstellingen zoals beschreven in het strategisch plan en in de operationele plannen.

Les ministres et secrétaires d'État compétents s'engagent à consulter structurellement le service public en vue de conclure et de mettre en œuvre des engagements mutuels, dans un esprit de partenariat avec les principes de base suivants :

De bevoegde ministers en staatssecretarissen verbinden er zich toe om structureel te overleggen met de Openbare Dienst met het oog op het afsluiten en realiseren van wederzijdse verbintenissen en dit in een geest van partnerschap met de volgende basisbeginselen:

1°) Une consultation proactive et des échanges d'informations proactifs ;

1°) Een proactief overleg en proactieve uitwisselingen van informatie;

2°) Un souci constant du maintien de l'équilibre entre les objectifs à atteindre et les ressources disponibles ;

2°) Een permanent zorg voor het behoud van het evenwicht tussen de te realiseren doelstellingen en de beschikbare middelen;

3°) Un suivi et une évaluation en commun des résultats obtenus, en tenant compte de l'impact de tout facteur d'influence.

3°) Een gezamenlijke opvolging en evaluatie van de bereikte resultaten, daarbij rekening houdend met de impact van eventuele beïnvloedingsfactoren.

Les parties au partenariat, à savoir le service public, représenté par le président du comité de direction ou le président le cas échéant, et le Gouvernement, représenté par le ministre ou secrétaire d'État compétent pour la partie la plus importante du secteur d'activité, s'engagent à respecter ces principes de base en tant que véritables partenaires.

Les modifications visées portent à la fois sur les fonctions de management et sur les fonctions d'encadrement des services publics. La conception du présent projet est structurée en conséquence.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,

Les très respectueux et très fidèles serviteurs,

La Ministre de la Fonction publique,

De partijen in de partnerverhouding, te weten de Openbare Dienst, vertegenwoordigd door de voorzitter van het Directiecomité of desgevallend de voorzitter, en de regering, vertegenwoordigd door de bevoegde minister of bevoegde staatssecretaris die bevoegd is voor het grootste gedeelte van het activiteitsgebied, verbinden zich ertoe als waarachtige partners deze basisbeginselen te respecteren.

De beoogde wijzigingen hebben betrekking op zowel de managementfuncties als de staffuncties van de Openbare Diensten. De opbouw van dit ontwerp is in overeenstemming daarmee gestructureerd.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,

De zeer eerbiedvolle en getrouwe dienaars,

De Minister van Ambtenarenzaken,

P. DE SUTTER

LE MINISTRE DE LA JUSTICE,

DE MINISTER VAN JUSTITIE,

V. VAN QUICKENBORNE

La Secrétaire d'Etat au Budget,

De Staatssecretaris voor Begroting,

E. DE BLEEKER